

출장복명서

(콩고민주공화국)

2010. 4.

**한국농촌경제연구원
국제농업개발협력센터**

1. 출장 개요

1. 출장건명 : 콩고민주공화국 농촌개발 시범사업 현지조사

2. 출장 목적

○ 콩고민주공화국 농촌지역 생활환경개선 및 소득증진을 통한 주민 빈곤퇴치 및 삶의 질 향상을 위한 사전조사

- 농업분야 지원을 통한 아프리카지역 협력관계 기반 구축
- 중앙정부 및 지방정부 공무원들의 농촌개발 사업에 관한 계획수립, 시행, 사후평가 능력 배양
- 시범사업의 성공적 수행을 통한 콩고민주공화국 농촌지역개발 모델 구축

3. 출장기간 : 2010년 3월 22일 ~ 4월 2일(8박 12일)

4. 출장자 및 조사단 : 이대섭 부연구위원

소속기관 / 성명
농림수산식품부 양자협상협력과 주무관 유미량
한국농어촌공사 해외사업팀 행정 2급 김병철
한국농어촌공사 해외사업팀 토목 4급 박영진
한국농촌경제연구원 부연구위원 이대섭
농촌진흥청 국외농업기술팀 지도관 김재웅
농촌진흥청 국외농업기술팀 연구사 한현희

5. 출장일정

No	일 자	출발지	도착지	세부내역	비고
1	3.22(월)	인 천	방 콕	출 국	KE651

		(17:25)	(21:10)		
2	3.23(화)	방 콕 (00:40)	나이로비 (06:10)	◦경 유	KQ887
		나이로비 (07:30)	킨샤사 (10:20)	◦콩고 도착 ◦조사단 내부회의 및 일정조정	KQ550
3	3.24(수)			◦농업부 사무차관 면담 ◦농촌개발부 방문 협의 - 농촌개발정책국장, 농촌시설국장 등 ◦주 콩고 한국대사관 방문 협의	
4	3.25(목)			◦사업 후보지 답사(Bita, Kitshini) - 인프라, 생활환경현황 조사	
5	3.26(금)			◦사업 후보지 답사(Ndembo) - 인프라, 생활환경현황 조사 ◦농촌개발부 관련 공무원 및 조사단 실무회의	
6	3.27(토)			◦농촌개발부 농촌주거 서비스국 실무협의 ◦농촌개발부 조사기획국 실무협의(Kitshini 마을 선정) - 대상지 선정 및 협의 자료 작성	
7	3.28(일)			◦대상지선정 관련 차관보고 ◦대사관 브리핑	차관 도착 (12:45)
8	3.29(월)			◦Kitshini마을 방문(차관수행) ◦농업부 장관 면담 ◦농촌개발부 장관 면담 ◦차관 주재 만찬	
9	3.30(화)			◦USAID관계자 면담 ◦건축업자 면담 및 자재가격조사	차관 출발 (21:10)
10	3.31(수)	킨샤사 (10:50)	나이로비 (16:25)	◦출 발	KQ555
11	4.1(목)	나이로비 (23:10)	홍 콩 (17:55)	◦경 유	KQ860
12	4.2(금)	홍 콩 (0025)	인 천 (04:55)	◦도 착	KE608

3. 주요 면담 내용

☐ 농업부 사무차관(3.24, 10:00~10:30, 농촌개발부)

- 조사단은 농업부 사무차관(Mr.Hubert Ali Ramazani)과 양국간 농업협력약정 체결 및 농촌개발 시범사업 등에 관해 논의함
- 콩고민주공화국 측은 내전 등으로 많은 어려움을 겪고 있으며, 특히 농촌은 대부분 수작업이며, 환경도 매우 열악한 상황임
 - 한국의 유사한 위기상황을 극복한 경험을 바탕으로 자국을 이해하고 농업 기술 등 지원을 기대
 - 우리 측은 그간 축적한 농업·농촌분야 풍부한 경험을 콩고민주공화국 측에 전수·공유하고자 하며, 특히 앞으로 추진할 농촌개발 시범사업 추진에 적극 협조 희망
- 우리 측은 지난 12월 제안한 양국간 농업협력약정안의 검토진행상황을 문의함
 - 콩고민주공화국 측은 농업부 및 농촌개발부가 협의해서 1개의 약정안을 작성중이며 빠른 시일내에 대사관에 통보키로 함
- 우리 측은 동 약정안과 별도로 농촌개발 시범사업에 관한 MOU소관 부처에 관해 문의
 - 콩고민주공화국 측은 상대국과 프로젝트 관련 약정체결시 내용에 따라 한 부처가 약정을 체결하고 다른 부처가 협조하는 방식이며, 농촌개발 시범사업은 농촌개발부와 MOU 체결이 바람직함

□ 농업부 및 농촌개발부 관계자 협의(3.24, 10:30~12:00,농촌개발부)

- 조사단은 농업부 농업센터국장, 말루쿠지역 농업센터장, 농촌개발부 조사기획 부책임자 등 관계자와 현지조사 관련 협의 실시
- 우리 측은 농촌개발 시범사업에 대해 간략히 소개하고, 3개 후보지구 현황 및 추천 사유 등에 대해 문의
 - 콩고민주공화국 측은 한국 측이 제시한 킨사사 중심에서 거리, 접근 용이성 등 요건을 고려하고 양 부처 사무차관이 최종 결정함

- Bita, Kitshini 지역은 킨샤사에 식량을 공급하는 지역임
- 양 측은 금번 현지조사 일정, 참석범위, 차량 등을 협의함
- 우리 측은 세부사업 추진에 참고하기 위해 도로, 건축, 관정 등과 관련한 콩고민주공화국내 건축업자들 주선을 요청함
- 콩고민주공화국 측은 농촌개발부 농촌주거 서비스과 직원 및 건축업자와의 면담을 주선기로 함

□ 농촌개발부 조사기획국 면담(3.24, 14:00~15:00)

- 조사단은 농촌개발부 조사기획국장 및 관련 공무원과 농촌개발 시범사업 3개 후보지역 현지조사 및 양국간 농업협력약정 등에 대해 논의
- 우리 측은 농촌개발 시범사업에 대해 간략히 설명하고, 금번 현지조사 세부 일정 등을 협의함
- 금번 3개 후보지구에 대해 현지조사를 실시하여, 사업에 적합한 1개 지역을 우리 측이 선정해도 문제가 없는지 문의
- 콩고민주공화국 측은 시범사업 구상안에 대해 이해하고 있으며, 한국 측이 사업에 적합한 1개 지역을 선정하는 데 이의없음을 답변
- 우리 측은 양국간 농업협력약정안의 검토상황을 문의하면서 조속한 회신을 촉구하고, 농촌개발 시범사업에 관한 MOU는 농촌개발부와 체결 제안
- 콩고민주공화국 측은 수정안을 대사관에 통보하였음을 언급하면서 관련 문서를 제공하고, 농촌개발부와 시범사업 MOU 체결은 문제가 없음을 답변
- 우리 측은 시범사업 후보지구 3개지역에 대한 공식통보를 요청, 콩고민주공화국 측은 MOU안과 함께 주콩고민주공화국대사관에 기통보하였음을 언급함
- ※ 콩고민주공화국 측의 3개 후보지구 추천관련 서신의 통보를 대사관에 요청
- 이외에 우리 측은 시범사업 추진과 관련 연락(e-mail, 팩스 등)이 원활하지 않음을 언급하고, 동 문제의 해소를 위한 협조요청
- 은디부 국장이 매일 확인하는 e-mail 주소 제공
- 우리 측은 농촌개발 시범사업 추진에 따른 한국 측 전문가의 작업공간의 제

공여부, 자재 등 면세 통관 등에 대해 문의함

- 콩고민주공화국 농촌개발부에서 작업 공간 제공이 가능하며, 필요 자재 등의 면세 통관이 가능함을 답변함

□ **농촌개발부 조사기획국장 및 건설관련 공무원 면담(3.27, 12:00~13:00)**

- 조사단은 농촌개발부 조사기획국장과 농촌개발 시범사업 3개 후보지역에 대한 현지조사 결과에 대해서 논의함
- 우리 측은 3개지역(Bita, Kitshini, Ndembo)에 대해 사업 적절성 등을 조사한 결과 Kitshini 지역이 적합한 것으로 잠정 평가하였으며, 선정결과를 추후 공식 통보할 것임을 언급함
- 콩고민주공화국 측은 우리 측 조사결과에 이의가 없음을 언급
- 우리 측은 콩고민주공화국 측에서 언급한 양국간 농업협력약정과 관련 농업부에서 별도로 대사관에 제출한 수정안을 제시하면서 확인을 요청
- 콩고민주공화국 측은 현재 농업부와 농촌개발부가 협의해서 1개 약정안을 작성중이며 빠른 시일내에 대사관에 통보기로 함

※ 농촌개발부 장관은 한국에 송부할 서신에 이미 서명을 완료한 상태

□ 농업부 장관(3.28, 15:00~15:45, 농업부)

- 조사단은 우리 부 차관님의 콩고민주공화국 농업부 장관(Mr. Norbert Basengezi Katitima) 면담을 수행함
- 콩고민주공화국 측은 양국간 농업협력 증진을 위해 농촌개발부와 협의하여 작성한 농업협력 MOU 수정안을 전달함
 - 우리 측은 주콩고민주공화국 대사관을 통한 공식통보를 요청함
- 콩고민주공화국 측은 한국에 제공할 토지, 바다 등의 자료를 전달하고, 농업·목축업 관련 기자재 등 면세통관을 설명함
 - 우리 측은 콩고민주공화국 농업·수산업 분야 진출에 관심있는 업체들에 자료와 면세관련 정보를 제공기로 함
- 우리 측은 콩고민주공화국 농촌개발 시범사업의 성공적 추진을 위해 장관을 비롯한 공무원들의 적극적인 관심을 요청함

□ 농촌개발부 장관(3.28, 16:00~16:45, 농촌개발부)

- 조사단은 우리 부 차관님의 콩고민주공화국 농업부 장관(Mr. Philipe Undji Yangia) 면담을 수행함
- 우리 측은 양국간 농업부와 협의하여 작성한 농업협력 MOU수정안은 외교경로를 통해 전달해 줄 것을 요청함
 - 콩고민주공화국 측은 농업협력 MOU 수정안을 외교경로를 거쳐 한국측에 전달기로 함
- 우리 측은 콩고민주공화국 농촌개발 시범사업의 성공적 추진을 위해 장관을 비롯한 공무원들의 적극적인 관심을 요청함
 - 콩고민주공화국 측은 한국의 농촌개발 경험을 살려 사업대상지의 식수, 주거, 전기, 보건 등 모든 여건의 개선 희망함
 - 우리 측은 우선순위에 따라 시급한 문제부터 해결하고, 타부처 소관사항은 협의가 필요함을 답변함

- 콩고민주공화국 측은 시급한 문제부터 해결하고, 농촌개발 시범사업 성공시 '독립50주년 기념부락'으로 지정할 것임을 언급함

4. 현지조사 결과

- 콩고민주공화국 측이 농촌개발 시범사업 후보지역으로 추천한 3개 지역(Bita, Kitshini, Ndembo)에 대해 사업적절성 평가
 - 지형 조건, 주민 역량, 사업추진 및 관리 효율성, 기술적 역량, 홍보효과, 사업에 대한 의지 등을 주요 지표로 조사 실시
 - Bita : 사업홍보 효과, 농산물 판로 확대 등의 효과 기대, 도로의 마을 양편분할로 의견수렴 곤란, 자치단체간 저항예상 등
 - Kitshini : 주거지 밀집, 용수원 확보 용이, 부족내 전통 보유로 의견수렴 용이, 주민들과 지자체 높은 관심도 등
 - Ndembo : 중심마을 개발효과, 농산물 판로 확대 가능, 마을의 고지대 분포, 마을내 가구분산, 용수원 확보 곤란 등
 - 조사지표를 종합적으로 고려 Kitshini가 사업에 적합한 것으로 평가(붙임 참조)
- 3개지역 주민들의 지원 수요는 도로, 관정, 학교, 보건시설, 전기, 집, 농기계가 공통적이었음
- 콩고민주공화국 측은 한국이 전쟁 등 어려움을 단기간에 극복하고 농업·농촌 분야 발전한 경험을 보유하고 있어 경험 공유 및 지원에 대한 열의 및 기대감이 높음
- 사업대상지역은 식수·농업용수 등이 부족하고, 대부분의 농작업은 삽, 괄이, 정글칼 등을 이용한 수작업이며, 주거환경 등은 열악한 상황임
 - 시범사업시 관정, 시범포 운영, 공동시설, 운송수단 등 마련 필요
- 농촌개발 시범사업의 원활한 추진을 위해서는 치안, 우리 전문가의 작업장 및 거주, 자재통관 등 제반문제에 대한 철저한 사전준비 및 콩고민주공화국 측과 긴밀한 협의 필요

□ 소득원 개발

- 농지조성 및 시범포 운영(농진청 KOPIA 사업과 연계)
 - 농진청과 Kinshasa 대학간 농업기술협력 MOU 체결 논의 중
 - 농지 및 시범포 조성은 농어촌공사, 운영 및 기술교육은 농진청 담당(농어촌공사 1명, 농진청 전문가 1명 등 현지 상주 예정)
 - 농기구 공여 : 삽, 괄이, 작업용 칼 등

□ 주거지역 생활환경 개선

- 마을회관 및 공동작업장 건설
- 공동화장실
 - 현지 보건위생 관련 부처와 협의하여 정기적 교육 실시 예정
- 생활용수 개발 및 마을도로 보수
 - 농촌개발부내 농촌주거서비스과와 도로, 건축, 관정 등 협의

□ 지역주민 역량 강화

- 마을위원회 설립 및 기금 운영
- 공동 작업조직 운영 및 생산조직 활성화

□ 향후 추진 계획

시행절차	추진내용	추진일정
○ 세부사업 계획 수립	○ 1, 2차 현지조사 결과 정리 ○ 세부 사업계획서 작성(농경연, 농어촌공사)	‘10.4
○ 사업자 선정	○ 사업자 모집공고 및 선정 ○ 사업계약	‘10.4~5
○ MOU 체결	○ 농촌개발 시범사업 추진 세부사항 관련 한-콩고 민주공화국 정부간 MOU 체결 - 양국간 역할분담 방안 등	‘10.5~6
○ 초청연수	○ 관련공무원, 마을지도자 등 초청연수	‘10.7~8
○ 사업시행	○ 사업시행	‘10.6~ ‘12.5
○ 평 가	○ 사업 추진상 문제점, 성과 등을 평가하여 지속적 feedback	계속

<붙임>

농촌개발 시범사업 후보지구 조사표

선정 지표	세부 기준	평 가		
		상	중	하
지형조건	킨샤사 중심에서 마을까지 거리		B, K, S	
	국도에서 마을까지 거리		B, K	S
	마을내 가구분포(밀집도)	K	B	S
	농산물 판매시장 접근성	B, S	K	
지역주민 역량	부족내 문화의 동질성(언어, 종교 등)	K	B	S
	의사결정 체계성	K	B	S
	마을 공동기금 조성		S	B, K
	마을 공동조직 운영	B	K	S
사업추진 및 관리 효율성	상수원 접근 용이성	K	S	B
	수원지 개발의 용의성	K	S	B
	마을내 도로건설 용의성	K	B	S
	공동시설 이용의 효율성	K	B	S
	시범포 및 농지조성의 용의성 (지형요건 고려)	K	B	S
기술적 역량	농기계 보유 현황			K, B, S
	영농조직 운영 현황	B	S	K
홍보효과	수혜자수	K, S	B	
	사업 홍보효과 극대화 가능성	K, B, S		
사업에 대한 의지	주민 참여의지	K, B	S	
	지방정부 참여의지	K, B	S	
	정부 추천정도	K, B, S		

* K : Kitshini, B : Bitá, S : Sonabata

* * 상 : 5점, 중 : 3점, 하 : 1점

Kitshini : 80점, Bitá : 66점, Ndembo(Sonabata) : 50점